

List of Translation Service Providers

February 2008

Tobacco Education Clearinghouse of California (TECC)

This list is for informational purposes only. TECC does not endorse or guarantee the services provided by the translation services that appear on this list. If you have questions or need further information, please contact TECC Material Development at teccdevelop@tecc.org.

Translators are listed alphabetically.

Agency	Contact Information	Languages	Comments
Asian Health Services	Phone: (510) 986-6830 Web: www.ahschc.org 818 Webster St. Oakland, CA 94607	Cambodian Cantonese Farsi Korean Mandarin Spanish Vietnamese	Specializes in Asian languages. Services include translating, editing, and typesetting. Experienced with health documents.
Ethiotrans	Phone: (619) 255-5530 Email: info@ethiotrans.com Web: www.ethiotrans.com 4535 30 th St. Suite 106 San Diego, CA 92116	Acholi (Uganda) Afar (Ethiopia) African French Africana (Ethiopia) Agew (North Central Ethiopia) Amharic (Ethiopia) Arabic (North Africa) Dinka (Sudan) Ge'ez (Ethiopia) Gurage (Ethiopia) Harari (Ethiopia) Ibo (Nigeria) Nuer (Sudan) Sidamo (Ethiopia) Swahili (East Africa) Tigrigna/Tigrinya (Ethiopia, Eritrea) Welayta (Ethiopia) Xhosa (South Africa)	Specializes in African languages and promoting multicultural health education in the African community.

Interpreting Services International (ISI)	Phone: (818) 753-9181 Fax: (818) 753-9617 Email: info@isitrans.com Web: www.isitrans.com 6180 Laurel Canyon Boulevard, Suite #245 North Hollywood, CA 91606	Armenian Cambodian Chinese French German Hmong Japanese Korean Khmer Russian Spanish Vietnamese	ISI is a large, commercial agency with a good reputation. They handle most languages and technical and medical translations.
Language Line Services	Phone: (877) 886-3885 Fax: (831) 496-5330 Email: info@languageline.com Web: www.languageline.com 1 Lower Ragsdale Drive, Bldg. 2 Monterey, CA 93940	Translates around 150 languages including African languages	Does both translation and interpreting with a large language selection.
Magnus International Trade Services	Phone: (800) 594-5818 Fax: (909) 598-5852 Web: www.magnuscorp.com 1313 N. Grand Ave #280 Walnut, CA 91789	Can translate nearly every major language and dialect (over 140 total)	A large, full-service agency that offers translations, cultural consulting, focus group moderation, community testing/review, and production services (print, web, video).
San Diego Language Bank/ Catholic Charities Diocese of San Diego	Phone: (619) 287-9454 Fax: (619) 287-6328 Musab Jabbar Catholic Charities Diocese of San Diego 4575-A Mission Gorge Place San Diego, CA 92120	Amharic (Ethiopia) Acholi (Sudan) Kinyarwanda/ Kirundi (Rwanda) Luganda (Uganda) Oromo (Ethiopia) Somali (Somalia) Swahili/Kiswahili (East Africa: e.g., Kenya, Tanzania) Tigrigna (Ethiopia, Eritrea)	Specializes in African Languages

<p>Transcend</p>	<p>Phone: (530) 756-5834 Fax: (530) 756-4810 Email: end@transend.com Web: www.transcend.net 2043 Anderson Road, Suite C Davis, CA 95616-0672</p>	<p>Amharic Arabic Armenian Assyrian Bosnian Bulgarian Cambodian Cantonese Croatian Danish Dari Dutch Farsi Fijian Finnish Flemish French French Canadian German Greek Haitian Creole Hebrew Hindi Hmong Hungarian Ilokano Indonesian Italian Japanese Khmer Korean Lao Malay Mandarin Mien Mongolian Norwegian</p>	<p>Transcend is also a large agency. They are experienced in multiple languages and low-literacy documents.</p>
------------------	--	--	---

		Polish Portuguese Punjabi Romanian Russian Samoan Servian Somali Spanish Swedish Tagalog Thai Tongan Turkish Urdu Vietnamese	
--	--	---	--